

李文忠公全書

奏稿



李文忠公奏稿

卷之五十三目錄

周盛波總統前敵摺

光緒十一年正月十八日

臺灣轉運請獎摺

光緒十一年正月十八日

災賑收支數目摺

光緒十一年正月十九日

海防練軍報銷摺

光緒十一年正月十九日

賑捐展期片

光緒十一年二月初五日

大員捐賑片

光緒十一年二月初五日

赴朝撥用出使經費片

光緒十一年二月初五日

武毅五營由粵給餉片

光緒十一年二月初五日

直隸部款無力籌解摺

光緒十一年三月初三日

添募護軍兩營片

光緒十一年三月初三日

奏稿五十三目錄

肄習西學請獎摺

光緒十一年三月初三日
附清單二件

電資撥抵墊款摺

光緒十一年三月初三日

日本議立專條摺

光緒十一年三月初五日
附約款

奏留吳仲翔片

光緒十一年三月十四日

海防捐款撥歸支應片

光緒十一年四月初十日

法國議和定約摺

光緒十一年四月二十七日
附約款

兩國交還擄掠員弁片

光緒十一年四月二十七日
附照會照覆

勅設武備學堂摺

光緒十一年五月初五日

豁除東淀地糧片

光緒十一年五月初五日

請緩鹽課奏銷摺

光緒十一年五月初五日

周盛傳丁憂開缺摺

光緒十一年五月初十日

議展朝鮮電綫摺

光緒十一年五月初十日



駐朝慶軍移駐旅順摺

光緒十一年五月十九日

旅順金州調度片

光緒十一年五月十九日

張樹聲建專祠摺

光緒十一年五月二十五日

和龍峪通商片

光緒十一年五月二十五日

奏稿五十三目錄

李文忠公奏稿卷五十三

全集一之五十三

桐城吳汝綸編錄

周盛波總統前敵摺

光緒十一年正月十八日

奏爲遵

旨酌派周盛波會統盛軍各營並總統前敵軍事以資助理而固要防恭摺覆陳仰祈

聖鑒事竊臣承准軍機大臣字寄光緒十年十二月十五日奉

上諭御史方汝紹奏津防緊要聞周盛波現已到津請飭令訓練舊部並新募各營等語前據李鴻章奏周盛波因母老暫緩起程新募各營派提督衛汝貴暫行統帶仍飭周盛波來津此時如已到防卽著責令該提督接統各營擇要駐紮隨時認真訓練力圖報效以副委任等因欽此遵查遇缺題奏提督周盛波自同治元

奏稿五十三

年募練盛軍隨臣赴江蘇攻勦嗣調勦東西捻逆轉戰數省無役

不從無戰不勝實爲淮軍尤爲出色之將前因海防平靜母老假旋解兵已久去秋屢蒙

特旨徵召該提督感激

恩知不敢以私廢公臣復寓書再四敦促始於十二月閒抵津臣屬其徧歷各營察看布置訓練機宜據稱各軍操練防守豫備戰事均甚嚴整卽新募各營亦經統帶衛汝貴講究軍實精益求精堪成勁旅請勿遽行改派等語臣維盛軍馬步新舊各營將弁均係周盛波舊部恩信素孚湖南提督周盛傳本係該提督胞弟久隨該提督分帶是軍自周盛傳接統十餘年來訓練嚴明紀律精詳實已緩急可恃而周盛波臨陣之驍健調度之敏果馭眾之和平尤爲將士所信服現在直防淮練各統將勳望才略皆在周盛

波之下若令其總統前敵各營一旦遇有大敵必能躬親行陣相
度緩急聯絡諸將呼應一氣以助微臣所不逮查大沽北塘各口
守兵皆單各有汛地專倚盛軍爲游擊援應之師擬飭周盛波會
統盛軍各營所有大沽北塘海口前敵各軍均令周盛波總統節
制臨事相機策應必更得力庶於畿防大局有裨所有遵
旨酌辦緣由繕摺由驛覆陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

臺灣轉運請獎摺

光緒十一年正月十八日

奏爲轉運臺灣餉械在事出力員弁繙譯司事西商酌擬獎敘繕單恭摺仰祈

聖鑒事竊臣欽奉光緒十年十二月二十三日電

旨銘盛兩軍弁勇已至卑南登岸暨奏欣慰委員戴嗣源著賞三品花翎英人戴葉生著賞二等第一寶星以示優獎等因欽此仰

見

朝廷激勵戎行有勞必錄至意伏查上年閏五月間劉銘傳遵旨渡臺督辦防務單騎赴敵隨帶親兵僅百餘人所有後路軍火餉械及續調營勇事關緊急飭委道員龔照瑗會同蘇松太道邵友濂在滬籌辦其時法兵船已聚閩洋該道等密雇商輪分批運送海上風鶴時驚辦理已屬艱險迨基隆獲勝馬江失事以後法

奏稿五十三

三

艦屬集臺北封禁各口壹意圍困商輪禁行文報阻絕該道等當救援路斷之時不敢徒作望洋之歎竭誠殫慮慎密妥籌計自六月至十二月雇船探信傳遞摺報並多方重價購覓商輪民船先後十次晝伏夜行運送淮軍弁勇三千餘名大小後膛鋼礮六十餘尊後膛新式洋鎗九千餘桿大小鎗礮子彈三百萬餘顆水雷四十具電綫八十餘里餉銀十餘萬兩以及拉火銅引火藥各項一一解到並無絲毫遺失劉銘傳疊次電信得以保全臺北者實賴有此接濟所有押運員弁司事及中西各色人等多未支薪水皆能共抒忠憤涉風濤而不卻冒鋒鏑而猶前出死入生親赴前敵洵屬著有異常勞績除戴嗣源戴葉生二名已奉

特旨給獎外其餘在事出力人員自應查明酌擬獎敘繕具清單

恭呈

御覽籲懇

天恩俯念臺灣孤懸海外軍情萬緊連送營勇餉械履危蹈險偷
渡重圍迴非內地軍營尋常轉運可比
俯准照擬給獎以勸將來伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示施行謹

奏

災賑收支數目摺

光緒十一年正月十九日

奏爲查明光緒八年五月至十年六月籌辦災賑工撫收支銀錢米衣照案開單彙報恭摺仰祈

聖鑒事竊前因直屬旱澇成災辦理賑撫業將收支各款截至光緒八年四月止開單彙報請免造冊奉

旨著照所請該部知道單併發欽此轉行遵照在案八年秋各屬水旱頻仍加以霜雹地震民情本極困苦而九年六月以後大雨連旬兼之上游邊外及鄰省山水奔騰匯注河隄多被衝漫附近田廬悉遭淹浸災廣且鉅爲數十年所未有小民昏墊流離慘不忍覩疊經臣奏奉

恩旨撥帑截漕一面商請各省勸捐接濟惟捐務久成弩末又值各省偏災賴大吏公忠體

奏稿五十三

五

國吟域無分各督司道等設法勸辦俾紳民情切解推卽遠在南洋諸島亦感

朝廷深仁厚澤量力輸將得以集成鉅款拯救災黎並將衝決河隄分投堵築坍塌民房給價修整其應濟應修工程擇要舉辦以弭後患向歸民辦之工亦酌給津貼藉資餬口先後

奏報在案所有收支銀錢米衣各數應自八年五月起截至十年六月止核實開報飭據籌賑局司道詳稱上屆原存連此次新收共銀一百三十一萬四千九百五十三兩有奇津錢十萬二千一百二十六串有奇漕米二十萬八千七百九十九石有奇大米七千七百四十四石有奇粟米三萬二千七百五十二石有奇高粱九萬三千一百八十石有奇粟穀三萬八千五百三十五石棉衣八萬六千六百五十一件除陸續開支並撥歸順屬外應存銀二

十四萬五千八百七十四兩有奇津錢四千九百八十四串有奇粟米二十八石有奇高粱六百四十四石有奇已歸十年冬賑十一年春撫動用月行開報等情前來臣查此次辦理賑撫均係恪守憲局定章凡係可省之費無不力加裁汰其應賑者先由各州縣查明村莊災歉分數由府廳覆核相符再派勤幹員紳確查戶口核實散放不假胥吏之手災輕則口多糧少災重則口少糧多隔水泛舟行泥乘輻孤村荒落無敢或遺復於天津及保定省城並靜海獻縣青縣等處添設粥廠饘廠米廠並辦平糶留養窮民或散給銀米棉衣以免凍餒或量備醫藥以治疾病其遠來就食無力歸耕者則給籽種口糧川資遣回原籍俾安生業至各處河工均由臣遴派道府各員並調南省好善紳士會同司道通盤籌計招集災民就地傭趁以工代撫所用之款皆涓滴歸公絕無浮

奏稿五十三

六

冒臣疊與司道認真督察茲復詳加稽核委係實用實銷謹彙開清單恭呈

御覽仰懇

天恩俯照歷屆奏准成案免造細冊以昭核實而免繁費理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示再九年水災案內順屬賑撫用款業經府尹臣照案開單奏報請免造冊欽奉

諭旨允准在案已於直屬用款單內剔除合併陳明謹

奏

海防練軍報銷摺

光緒十一年正月十九日

奏爲查明天津原有海防練軍等項光緒八年分收支各款照章造冊請銷恭摺仰祈

聖鑒事竊據天津海防支應局司道詳稱天津練軍及大沽北塘馬步各營並雲字營馬隊應需餉項向由津海關六成洋稅洋藥釐捐東海關協餉長蘆鹽斤復價甯河釐捐各項下隨時籌撥按照海防章程並直隸練軍營制增節支放所有光緒七年分收支款目業經奏咨准銷在案查光緒八年因大沽北塘等處礮臺原派兵丁不敷分布其月餉數目較練軍章程亦少事涉偏枯曾將大沽協抽練洋鎗隊兵七百名遣歸原營合之大沽原有兵一千一百名共計一千八百名並募伙夫一百八十名每月酌加餉銀二千二十四兩零又北塘海口礮臺加撥兵二十名每月酌加餉

奏稿五十三

七

銀一百五十七兩零又新城礮臺加撥官兵一百七十七員名每月酌加餉銀六百八十四兩零並將雲字馬隊右營裁撤回遣回大沽洋鎗隊兵七百名每月共節省銀二千六百餘兩以減抵增所缺無幾業經奏咨奉部覆准此外水利局添派委員司事及支應局添募書吏加支公費亦經照章彙冊咨部立案其餘支發一切款項悉照奏定章程及歷年海防准銷成案核實支放視光緒七年分准銷銀數有減無增造具細數清冊詳請奏咨前來臣逐加覆核計自光緒八年正月初一日起至年底止共收款銀三十五萬七千七百四十六兩一錢八分九釐六毫二絲六忽九微其支款應歸戶部核銷銀三十二萬五千九百五十二兩四錢五分六釐八毫二絲九忽六微應歸工部核銷銀三萬三千一百六十五兩四錢五分九釐八毫三絲四忽共應銷銀三十五萬九千一

百十七兩九錢一分六釐六毫六絲三忽六微除本案扣收平餘
銀三百三十一兩六錢五分四釐五毫九絲八忽二微儘數動支
外計不敷銀一千四十兩七分二釐四毫三絲八忽五微俟准部
覆再行找給歸墊除清冊咨部外所有光緒八年天津海防練軍
等項收支餉銀造冊請銷緣由理合恭摺具

奏伏乞

皇太后

皇上聖鑒敕部核銷謹

奏

賑捐展期片

光緒十一年二月初五日

再戶部會議海防需餉暫准部庫及各省開捐實官一案聲明直隸等省賑捐應行停止其奉到此次

懿旨之先所收銀兩限兩箇月趕造捐冊送部逾限不准請獎等因臣查直隸賑捐收數已截至光緒十年十二月止奏報在案應請獎敘原期依限辦竣惟各省集捐程途遠近不一如雲貴川廣陝甘等省文到已將限滿且捐生多未悉例章所請獎敘銀數每有參差一經駁查往返動須數月雖經咨行飭催而未據開送請獎者尙有銀二十餘萬兩計自奉

旨之日起除去封印日期扣至三月初八日部限屆滿斷難剋期竣事且前因災廣款絀民命至重輾轉設法勸辦許以獎敘幸捐生好義急公輸將踴躍俾賑撫就緒全活窮黎不少若因逾限不

奏稿五十二

九

得邀獎無以答其慕義之誠非所以示大信查光緒五年五月停捐案內因限期太迫經直隸河南山西先後奏請展限三箇月均蒙

諭旨允准並經戶部核覆照辦有案此次情事相同且直隸賑捐祇獎虛銜封典等項概照例定十成實銀並無折扣其所收捐數又已節次奏報絕無隱射牽混之弊與海防開捐實官毫無妨礙據籌賑局司道具詳前來相應仰懇

天恩准將直隸已收賑捐未獎銀數援案於正限外再展限三箇月仍照原定章程請獎俾免向隅而昭激勸理合附片具陳伏乞聖鑒訓示謹

奏

大員捐賑片

光緒十一年二月初五日

再查光緒九年直屬災賑案內據四川按察使如山捐銀一千兩
兩淮鹽運使續昌捐銀一千兩山東登萊青道方汝翼捐銀五百
兩大順廣道張蔭桓捐棉衣合銀二千兩刑部郎中李釗捐銀五
百兩浙江臨海縣知縣高英捐洋銀六百圓合銀四百餘兩吉林
候補知府李金鏞捐銀一千兩永平府知府福謙捐銀一千兩盧
龍縣知縣張諧之捐銀一千兩前署津海關道江蘇候補道孫士
達捐銀一千兩均於光緒十年六月以前解到當經發局兌收分
撥散放臣查該司道等公忠康濟救災恤鄰深堪嘉尚擬請
旨敕部分別議敘以資觀感理合附片具陳伏乞

聖鑒訓示謹

奏

赴朝撥用出使經費片 光緒十一年二月初五日

再上年冬間 臣奉

旨會同吳大澂等籌商朝鮮查辦亂黨事宜正值大沽封凍輪船停駛吳大澂等因事機緊迫不宜遲緩電飭上海旗昌洋行專雇富有利運普濟等輪船限期駛赴山海關旅順口一帶裝載員弁兵勇赴朝駐泊馬山浦往來遞送文報所需船價應令蘇松太道於出使經費項下隨時墊發現值北洋海防緊要需餉浩繁無款可撥所有此次墊付船價及吳大澂等陸路轉運軍火雇用朝鮮牛馬犒賞兵夫並往返一切費用共墊銀二萬餘兩擬請卽由出使經費內核實開支除咨明總理各國事務衙門知照外謹附片陳明伏乞

聖鑒謹

奏

奏稿五十三

十一

臣等查朝鮮亂黨滋事宜正值大沽封凍輪船停駛吳大澂等因事機緊迫不宜遲緩電飭上海旗昌洋行專雇富有利運普濟等輪船限期駛赴山海關旅順口一帶裝載員弁兵勇赴朝駐泊馬山浦往來遞送文報所需船價應令蘇松太道於出使經費項下隨時墊發現值北洋海防緊要需餉浩繁無款可撥所有此次墊付船價及吳大澂等陸路轉運軍火雇用朝鮮牛馬犒賞兵夫並往返一切費用共墊銀二萬餘兩擬請卽由出使經費內核實開支除咨明總理各國事務衙門知照外謹附片陳明伏乞聖鑒謹奏

武毅五營由粵給餉片

光緒十一年二月初五日

再記名提督吳宏洛所統淮軍武毅五營向駐吳淞口光緒九年秋開粵防喫緊經前兩廣督臣張樹聲奏調赴粵所需月餉仍照舊章暫於淮餉內通融籌撥臣與張樹聲約定如該軍留粵過久淮餉力難供支應由粵自行籌發近因海疆有事商貨滯銷各關局收數不旺兼之紛紛召募撥款日多以致各省額協淮餉解數銳減臣部銘盛兩軍補足前裁二成勇丁及添募護軍等營駐守旅順礮臺並購辦外洋軍火放款日增以入抵出不敷甚鉅歷年局庫餘存之款羅掘一空畿防各營實有難以周轉之勢若兼顧粵防不獨力有未逮並恐饋運不繼貽誤事機業將艱窘情形咨商兩廣督臣張之洞去後茲據覆稱武毅五營駐粵已有年餘軍為粵用餉應粵籌應自光緒十一年正月起由粵照章給餉等語

奏稿五十三

七

所有淮軍收支局應放該軍餉雜各款即截至光緒十年底止一律停支除分檄遵照外謹附片具陳伏乞

聖鑒敕部查照謹

奏

直隸部款無力籌解摺 光緒十一年三月初三日

奏爲直隸係缺額省分向賴他處協濟又值防餉奇絀無力可籌解部之款恭摺仰祈

聖鑒事竊准戶部咨開每省每年能籌出若干款項應令切實覆陳再行酌定分批解部等因當經分飭司道籌議茲據藩司崧駿運司李邦楨津海關道周馥等陸續詳覆前來臣維儲財備用爲裕國之常經自應綢繆未雨惟直隸係缺額省分藩司入不敷出向賴部撥協濟遇有水旱災傷則須另行撥給軍興以後協款停止支絀益甚嗣雖放款減成並將直屬旗租解歸藩庫而素非直隸放款撥歸藩庫供支者亦疊有增益且咸豐同治年間歷辦軍需用費繁巨馴至借墊各款至一千數百萬兩之多前雖就款開除九百餘萬兩向有三百數十萬兩並未歸結其旗綠各營兵餉文武俸薪等款積欠未發者更復不少長蘆課項係備撥京餉東三省協餉本省軍餉及內外各衙門帑利等款津海關稅項亦係備撥京餉海防軍餉及機器局經費等款往往收不敷解積欠應支之款甚巨臣督飭司道等樽節度支可裁則裁可緩則緩從不准藉端浮濫並照章嚴查各屬交代徵起者隨時提解虧缺者分別參追無如入款祇有此數又值災歉頻仍賦課蠲緩工賑所需皆在常例之外此各庫艱窘之實情也直隸當遼海要衝沽塘至

山海關一帶皆

京師切近門戶邇來外患日迫勢不得不籌備防務漸圖自強經久之計凡購置船械仿造西洋軍火簡練士卒動需巨款祇以經費竭蹶未能擴充其已辦者無不力求核實嚴杜侵欺何敢以有用之金錢稍任虛擲現在月需防餉專賴部庫及各省關撥濟近

因東南各省同辦防務報解無多已有朝不保夕之勢於此而欲令其籌出若干解部實屬力有未逮譬如居家未有日用飲食不足而能兼顧他用者地方著名瘡苦源無可開迴與他省情形不同早邀

聖明洞鑒且

畿輔要防尤關大局即使稍有餘存亦應留備不時之用今事事仰給於人入不敷出難爲無米之炊更何從另籌出解部之項以致顧此失彼貽誤地方理合恭摺據實覆陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒敕部查照謹

奏

添募護軍兩營片

光緒十一年三月初三日

再旅順爲北洋緊要海口該口黃金山礮臺高踞峯巔最得形勝近因海防戒嚴復於左右兩岸扼要之區添築臺壘以資聯絡已革江西南贛鎮總兵王永勝所帶護軍營八哨專守黃金山礮臺東岸人字牆及新修田雞礮臺其對岸威遠礮臺並黃金山東之母豬礁地方空虛無人宋慶所部已分守饒頭山老虎尾各口勢難再行抽撥自應責成護軍營就近兼顧惟該營僅止八哨人數太單實屬不敷分布經臣檄飭王永勝照准軍營制添募兩哨改立護軍正副二營正營由王永勝自帶其副營派都司張文宣管帶仍歸王永勝節制即將新募隊伍分紮各該處以重要防月需餉項仍於淮餉內動支除將該兩哨薪糧銀數花名清冊及招募成軍日期分別咨部外所有添募兩哨編立護軍正副二營緣由

奏稿五十三

五

理合附片具陳伏乞

聖鑒敕部查照立案謹

奏

肄習西學請獎摺

光緒十一年三月初三日

奏爲出洋肄業暨天津招募學生學業有成及中西教習出力人員照章請獎繕單恭摺仰祈

聖鑒事竊查同治十年七月內前大學士兩江督臣曾國藩會同臣奏請挑選聰穎幼童赴美英國書院學習軍政船政步算製造諸學使西人擅長之技中國皆能諳悉以培人材而圖自強奏定章程自同治十一年起至光緒元年止四批選送學生一百二十名出洋肄業俟學成回華聽候派用分別奏賞頂戴官階等因經總理衙門核准覆奏奉

旨依議欽此該學生等先後赴美英國肄業除因事故撤回及在洋病故二十六名外其餘九十四名均於光緒七年分作三批回華頭批學生二十一名均送電局學傳電報二三批學生內有由船

奏稿五十三

六

政局上海機器局留用二十三名其餘五十名經臣札飭津海關道周馥會同機器電報各局逐加考驗分撥天津水師機器魚雷水雷電報醫館等處學習當差迄今又逾四年疊經月課季課並由臣屢次親臨考試以所習各藝均能融會貫通各有心得據津海關道周馥查明各該學生當差年分學業淺深詳請照章給獎前來臣查選募學生出洋肄習西學培養人材實爲中國自強根本惟事屬勗辦風氣初開該學生等童年應募遠涉重洋學成回華分派各處當差均能始終勤奮日進有功疊經面加校試考其所學其習水師者內如魚雷一種理法最爲精奧洋師每有不能傳之祕該學生等講習有年苦心研究於拆合演放修整諸事皆能得法此外水雷旱雷施放靈捷駕駛測量講求精細其分赴各營教習者於外洋操法陣法口令均臻嫻熟所教弁勇頗有成效

其派值電報者傳遞緊要軍報听夕從公密速無誤他如步算製
造醫學諸大端均能深明窾要質諸西洋教習及泰西各國水師
兵官咸謂該學生等造詣有得足供任使該學生等現有派充營
哨各官及管駕教習官醫各項差使者亟應量其技能酌保官階
給予頂戴以式戎行而資策勵其天津所募學生在水師電報醫
館各學堂肄習多年疊經考試其學業之優者足與出洋諸生相
埒自應一律保獎俾昭公允至中西教習各員課導有方始終不
懈其所教諸生既均學有成效亦應擇尤酌保以獎成勞爲此酌
擬獎敘繕具清單恭呈

御覽仰懇

天恩俯念中國選募學生肄習西學以圖自強實爲目前當務之
急值此風氣初開倘有成效准予照擬破格從優給獎以昭激勸
可爲培養人材漸收實用之一助所有擬保出洋肄業暨天津招
募學生及中西教習人員緣由理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

謹將擬保美國回華及天津招募學習水師魚雷水雷電報
醫學各學生繕具清單恭呈

御覽

計開

候選縣丞唐榮浩擬請俟選缺後以知縣用

縣丞銜黃開甲朱寶奎郭銘新均擬請以縣丞不論雙單月選用

候選從九品張逢源擬請免選本班以縣主簿歸部選用

文童林聯輝金大廷何廷樑周傳諤李汝淦曹茂祥梁普時黃仲

良趙湘吳仲賢唐紹儀周長齡牛尙周袁長坤周萬鵬周傳諫陶

廷賡馮炳忠陸德彰方伯樑唐元湛梁金榮朱錫綬林聯盛潘斯

熾吳煥榮程大業盛文揚柳漢秋陳占釐顧景星梁倫奎樊兆瑛

李士燾瞿開泰李鑫祥揚國嶼余柳堂李榮光張兆瑛鄭麟傑朱

奏稿五十三

六

惠梁榮芳曾清鑑等四十四名均擬請以從九品不論雙單月選

用林聯輝並請加六品銜

候選從九品陳才鏞擬請加六品銜

以上各生現在天津大沽旅順朝鮮各營局辦理繙譯機器

電報醫學魚雷水雷等事

補用參將劉恩榮擬請以副將儘先補用

都司銜補用守備山海路中軍千總霍良順擬請免補守備以都

司儘先補用並

賞加游擊銜

藍翎把總劉金元軍功方鳳鳴蔡廷幹王良登等四員均擬請以

備千總不論雙單月選用並

賞加守備銜

直隸督標左營千總閻欽擬請以守備儘先補用

儘先千總王湧泉瞿富春均擬請免補千總以守備儘先補用

千總用儘先把總汪恩孝陸孝旺均擬請免補把總以千總儘先

補用

軍功陸錫貴翁守瑜劉冠南陳兆鏘李聯芬何金成劉昭亮張玉明張哲灤翁祖年張珍沈叔齡黎晉賢俞英溥吳敬榮鄺國光陳金揆沈壽昌曹家祥黃祖蓮黃裳吉徐永泰洪翼孫慶成葉瑞彪湯金城陳榮貴唐榮俊劉冠雄林文彬陳恩壽鄭文超等三十二名均擬請以千總儘先拔補

外委鄭寶珍楊起勝王燕亭姜瑞榮潘明德軍功容耀垣鄧士聰李士元盧祖華宦維城傅得勝張以德楊茂林黃增奎羅景隆莊大有楊成林勝玖芳周元祥張國慶吳應科宋文翹鄺炳光趙榮

奏稿五十三

九

潘長春王敦厚譚錫鏞徐振鵬丁崇吉李登瀛左萬金梁普照鄺景揚許啟邦等三十四名均擬請以把總儘先拔補

軍功楊萬德張成劉恩馮天生胡永慶楊開泰楊秀龍龐玉順侯文順周奎章鄺榮光鄺賢傳吳仰曾等十三名均擬請以外委儘先拔補

以上各生現在兵船魚雷水雷等營充當管帶幫帶及蚊船練船兵輪雷艇各項差使

謹將擬保中西教習人員繕具清單恭呈

御覽

計開

候選道張席珍擬請以道員分發省分歸候補班補用

知府用分發補用同知龔照璵擬請免補本班以知府分發省分補用

候選同知顧元爵分發補用直隸州知州羅豐祿均擬請以知府分發省分補用

候選州判張廣生擬請免選本班以知縣分發省分補用

知州用直隸候補通判朱幹臣擬請免補通判以知州仍留原省補用

候選知縣李竟成擬請以本班留於直隸歸候補班前補用

奏稿五十三

三

大挑教諭吳樹棠擬請以知縣分發省分補用

候補縣丞洪壽彭擬請免補縣丞以知縣仍留直隸補用

洋員滿宜士擬請

賞給三等第二寶星

洋員馬根濟璞爾生洗木士均擬請

賞給三等第三寶星

十開

黃州府中西教習人員繕具清單恭呈

電資撥抵墊款摺

光緒十一年三月初三日

奏為商辦電報應收官報電資非洋撥款抵完擬將南洋動撥出使經費接續劃抵恭摺仰祈

聖鑒事竊電報原為籌辦洋務軍務而設自光緒六年奏明開辦津滬電綫計用經費湘平銀十七萬八千七百兩有奇係在北洋准軍餉內動支嗣因常年用費浩繁入不敷出自八年三月初一日起改歸商辦由商人繳還官本銀八萬兩其餘銀九萬八千七百兩有奇以軍機處總理衙門各省督撫將軍出使各國大臣頭等官報應收信資陸續劃抵按年核明彙報俟此項抵繳完畢別無應還官款則前項官報亦不領資其各局常年經費即以所收尋常官商信資抵支奉

旨允准轉行欽遵在案查第一屆光緒八年三月起至十二月止

奏稿五十三

三

頭等官報應收信資劃抵銀三千四百七十四兩零第二屆光緒九年正月起到十二月止頭等官報應收信資劃抵銀二萬七千七百五十八兩零其餘銀六萬七千四百六十七兩零適值第三屆光緒十年正月起軍務繁興官報絡繹至十二月止以頭等官報應收信資劃抵尙有不敷溯自電報創設以來實在功效在官者多在商者少光緒八年飭集股本八萬兩九年因英國丹國爭造各口電綫侵佔中國權利又飭集成股本洋銀五十萬元推廣浙閩粵各省電綫尙有金州礦股二十萬元在內該商等情股報效專顧交涉大局初不計及利息之虧耗惟閩粵一綫道遠費鉅局多報少工程兩年始竣不特一時造費竭蹶難支卽常年開銷亦無把握猶冀整頓商報以信資抵支經費乃值法人起衅南非各局官報紛馳總理衙門各省督撫出使各國大臣頭等官報之

外如各路統兵將帥及各局所礮臺兵船偵探轉運委員均以洋
務軍務列作頭等官報以免遲誤自上年閏五月諒山事起官報
更數倍於前司事學生日夜值班刻無暇晷凡遇電傳

上諭奏咨各件關係緊急不敢片刻停留所有三四等商報全行
回覆卽或抽暇代寄亦不能按定時刻甚至捺攔一二日而寄電
之人不惜報資無非求速旣難限定時刻遂至裹足不前此因軍
報過多商報日減之情形也西洋向例電報辰時開機戌時停機
學生等每日分兩班替換軍興以來日夜不停各局司事學生莫
不加班輪值沿途桿綫向來責成各汛管修每局祇用工頭一名
現須添用工頭以備隨損隨修洋匠工竣本可裁撤現因官報緊
要學生工頭尙多生疏所有洋匠十名盡行留用歲糜洋銀三萬
元左右其他薪水工食紙張油燭皆比平時增至數倍此因軍報

奏稿五十三

三

過多開銷日繁之情形也原奏以信資備抵開銷而現在各省商
局用款每年約需銀二十餘萬所收尋常官商報資有限不敷尙
鉅上年局董謝家福等曾請將頭等官報照收費現銀未經議
准惟光緒十年分頭等官報應扣信資以非洋准軍撥款劃抵已
屬不敷其光緒十一年以後頭等官報旣不能照商報收取現銀
自應將續設各省電報借撥官款接續劃抵該局奉辦長江電綫
時經前任南洋大臣左宗棠飭在上海道庫兩次借撥出使經費
庫平銀七萬兩據電股眾商以頭等官報應給信資請俟北洋動
撥銀兩劃抵完竣卽將南洋借撥出使經費銀七萬兩陸續劃抵
並照章另冊存記彙報咨部查核仍俟抵繳完畢別無應還官款
官報不另領資以裨要政而符原議等情由總辦電報事務道員

盛宣懷詳請核

奏前來臣查電報之設關係軍國大計刻值海防喫緊軍報日夕紛馳所賴聲息靈通得以咄嗟立應無誤戎機惟商報無幾費用不貲股商無力賠累今以頭等官報應收之電資北洋撥款抵竣擬將南洋撥款接續劃抵核與奏奉

旨准原案相符自應准如所請辦理除飭將光緒十年分官報應收信資劃抵細數剋日彙冊詳咨外謹合詞恭摺具

奏伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

日本議立專條摺

光緒十一年三月初五日

奏爲遵

旨與日本使臣商議事務現已訂立專條畫押互換恭摺馳陳仰

祈

聖鑒事竊臣欽奉光緒十一年正月二十五日

寄諭日本使臣計將到津李鴻章熟悉中外交涉情形必能妥籌因應本日已有旨派李鴻章爲全權大臣卽著該督與日使在津商議事務吳大澂係原派前往朝鮮查辦之員並著會同商議此次朝鮮亂黨滋事提督吳兆有等所辦並無不合前據徐承祖電稱日人欲我懲辦在朝武弁斷不能曲徇其請著李鴻章等設法堅拒其餘商議各節該大臣等務當妥爲籌畫斟酌機宜與之辨論隨時請旨遵行等因欽此仰見

奏稿五十三

十四

聖訓精詳

指授機要感佩莫名日使伊藤博文抵津恩入都旋由都來津於二月十八日詣臣行館會議當邀同吳大澂續昌與之接晤該使臣要求三事一撤回華軍二議處統將三償卹難民二十二十二二十五等日會晤復以此三事嘔呶不休經臣疊次據理力爭往復駁詰所有連日問答節略均鈔送總理衙門轉

奏在案臣維三事之中惟撤兵一層尙可酌量允許我軍隔海遠役將士苦累異常本非久計朝鮮通商以後各國官商畢集王城口舌滋多又與日軍偪處帶兵官剛柔操縱恐難一一合宜最易生事本擬俟朝亂略定奏請撤回而日兵駐紮漢城名爲護衛使館實則斲睡臥榻蟠踞把持用心殊爲叵測今乘其來請正可趁此機會令彼撤兵以杜其併吞之計但日本久認朝鮮爲自主之

國不欲中國干預其所注意不在暫時之撤防而在永遠之輟戍若彼此永不派兵駐朝無事時固可相安萬一日人嗾朝叛華或朝人內亂或俄鄰有侵奪土地之事中國卽不復能過問此又不可不熟思審處者也伊藤於二十七日自擬五條給閱看第一條聲明嗣後兩國均不得在朝鮮國內派兵設營乃該使臣著重之筆餘尙無甚關係惟於第二條內添註若他國與朝鮮或有戰爭或朝鮮有叛亂情事不在前條之例伊使於叛亂一語堅持不允遂各不懌而散旋奉三月初一日電

旨撤兵可允永不派兵不可允萬不得已或於第二條內無干句下添敘兩國遇有朝鮮重大事變各可派兵互相知照等語尙屬可行至教練兵士一節亦須言定兩國均不派員爲要等因欽此聖謨深遠杜漸防微正與臣等愚慮脗合臣復恪遵

奏稿五十三

五

旨意與伊藤再四磋磨始將前議五條改爲三條第一條議定兩國撤兵日期第二條中日均勿派員在朝教練第三條朝鮮若有變亂重大事件兩國或一國要派兵應先互行文知照句斟字酌點易數四乃始定議夫

朝廷眷念東藩慮日人潛師襲朝疾雷不及掩耳故不惜糜餉勞師越疆遠戍今既有先互知照之約若將來日本用兵我得隨時爲備卽西國侵奪朝鮮土地我亦可會商派兵互相援助此皆無礙中國字小之體而有益於朝鮮大局者也至議處統將償卹難民二節一非情理一無證據本可置之不理惟當時日兵破我軍擊敗傷亡頗多國旗旣辱軍威亦損聞日本薩長諸黨深以此事爲恥羣情洶洶齊動公憤欲圖報復伊藤謂此二節不定辦法旣無以復君命更無以息眾忿亦係實情然我軍保護屬藩名正言

順誠如

聖諭該提督等所辦並無不合斷不能曲徇其請且
明詔煌煌亦萬無議處之理因念駐朝慶軍係臣部曲姑由臣行
文戒飭以明出自己意與

國家不相干涉譬如子弟與人爭鬪其父兄出爲調停固是常情
至伊所呈各口供謂有華兵殺掠日民情事吳大澂等在朝鮮時
毫無見聞臣亦未聞他人言及難保非彼族藉詞圖賴但既經該
國取有口供正可就此追查如查明實有某營某兵上街滋事確
有見證定照軍法嚴辦以示無私絕無賠償可議也以上兩節即
由臣照會伊藤俾得轉場完案伊藤亦翕服無異詞旋奉初三日
電

旨所定三條著即照辦餘依議欽此遂於初四日申刻彼此齊集

奏稿五十三

美

公所將訂立專條逐細校對公同畫押蓋印各執一本爲據並另
給照會交伊藤收執該使臣卽於初五日起程回國謹將約本封
送軍機處進呈

御覽恭候

批准其照會底稿已鈔致總理衙門查照轉奏矣竊惟去冬十月
朝鮮之變竹添陰助亂黨而朝王亦難免開門揖盜之譏日兵先
發難端而華軍亦有乖投鼠忌器之義日本最貪小利同治十三
年臺灣生番之役優給卹銀略示寬大此次乘中法交訖之會借
朝鮮兵爭之事尋衅而來冀收漁人之利其願望未嘗不奢駐日
使臣徐承祖函稱該國王調集廣島熊本兩鎮之兵預備戰事伊
藤來華隨帶水陸將弁多人沿途偵探虛實朝鮮君臣聞日使北
來舉國震恐臣等方慮事機決裂重貽

君父之憂茲幸法夷效順日人亦就範圍臣等稟承

廟謨反復辯折倖免隕越以後彼此照約撤兵永息爭端俾朝鮮
整軍經武徐爲自固之謀並無傷中日兩國和好之誼庶於全局
有裨所有遵

旨會議訂立專條畫押竣事各緣由謹會同都察院左副都御史

臣吳大澂兩淮鹽運使臣續昌恭摺由驛馳

奏伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示再臣續昌擬卽日回京覆

命合併聲明謹

奏

中日約款三條

一議定中國撤駐紫朝鮮之兵日本國撤在朝鮮護衛使館之兵
弁自晝押蓋印之日起以四箇月爲期限內各行盡數撤回以免
兩國有滋端之虞中國兵由馬山浦撤去日本國兵由仁川港撤
去

一兩國均允勸朝鮮國王教練兵士足以自護治安又由朝鮮國
王選雇他外國武弁一人或數人委以教演之事嗣後中日兩國
均勿派員在朝鮮教練

一將來朝鮮國若有變亂重大事件中日兩國或一國要派兵應
先互行文知照及其事定仍即撤回不再留防

奏留吳仲翔片

光緒十一年三月十四日

再承准軍機大臣字寄光緒十一年二月十三日奉

上諭左宗棠奏道員吳仲翔前在船政局當差章程多係該員議定請飭仍回福建辦事等語吳仲翔現在天津辦理水師學堂練船事宜如有妥員可以接辦卽著李鴻章飭令前赴船政局當差等因欽此遵查二品銜分發補用道吳仲翔光緒七年四月間經臣以天津創辦水師學堂奏派該道駐局總辦十年十一月間經臣以學堂辦有成效附片奏獎奉

旨吳仲翔著交軍機處存記欽此欽遵在案茲查左宗棠原片內稱該道究心洋務在船局十有三年於廠中利弊及教練海戰各事均極曉暢而臣前奏亦以爲該道品學兼優體用俱備能講求西洋水師規制於船務經營最久探討最深堪以幹濟時艱若飭

奏稿五十二

五九

仍回船局當差自必堪期得力惟北洋水師方籌整飭該道才堪肆應具有血忱不避勞怨正資臂助且學堂爲水師根本辰下成效初收猝乏妥員可以接辦合無仰懇

天恩准臣暫留該道吳仲翔在津當差俾資一手經理至該道器識寸略實越尋常將來若邀

特簡畀以重任亦必有以仰副

生成理合附片覆陳伏祈

聖鑒訓示謹

奏

海防捐款撥歸支應片 光緒十一年四月初十日

再前因海防需餉孔亟經戶部會議奏准各省開捐聲明俟收有實在成數按月咨報撥歸該省糧臺軍營實收實銷等因當飭據藩司設局委員勸辦已將第一二三四次捐生名數銀數咨部核獎在案查直隸海防用款除添募新軍專由部庫撥餉外其原有水陸各軍月餉及購置船礮鎗械價值船鴨船澳水雷魚雷各營礮臺學堂電報各項經費需用繁巨刻不可緩本指各省關稅釐額款乃自總理衙門戶部奏撥以來廣東福建釐金從未解過浙江湖北釐金久無報解其餘各省關亦解不足額且忽解忽停遠不如原撥之數近因各省辦防緊急留為自用起解更屬寥寥遂致羅掘一空緊要餉款無可挪發軍士枵腹荷戈工匠生徒嗷嗷待哺朝不保夕而定購西洋雷艇鎗礮等項若不按期付價必致失信洋商轉多轉轍點金乏術焦棟莫名直隸為畿輔要區海防實自強至計斷難因費絀停罷前於第一二三四次捐案督飭認真勸辦共集得銀十一萬一千三百餘兩已咨明戶部照章撥歸天津海防支應局收用暫濟眉急此後續收捐項自應一律撥歸支應局略抵各省關短解之數稍資周轉免誤事機仍按次咨部由局彙案報銷如此辦理實與本省捐項撥歸本省收銷之部議相符理合附片具陳伏乞

聖鑒敕部查照謹

奏

法國議和定約摺

光緒十一年四月二十七日

奏爲與法國使臣商辦詳細條約畫押竣事仰祈

聖鑒事竊臣等欽奉三月初六日

五咨由臣等與巴德納面議

上諭本日已有旨派李鴻章爲全權大臣與法國使臣辦理詳細條約事務並派錫珍鄧承修前往天津會同商辦法使巴德納不日到津所有應議事宜關繫重大李鴻章務當與錫珍鄧承修會同詳細妥籌臨機因應與法使據理辯論毋得意存遷就總期無傷國體不貽後患仍隨時奏明請旨遵行等因欽此仰見

聖謨閣遠

訓示周詳曷任欽悚臣錫珍臣承修

陛辭後於三月初十日抵津會晤臣鴻章密商詳細條約業由總

理衙門王大臣飭總稅務司赫德與巴黎法外部電商辦理巴德

奏稿五十三

三

納至津彼此拜晤初未談及公事三月十六日接奉醇親王禮親王慶郡王公函以赫德面交法都所擬詳約十條皆本上年津約之意略有出入現酌改數處屬臣等再行酌度具覆臣等當據管見臚陳去後嗣疊准慶郡王等密函歷次刪改辯論之處甚多均隨時進呈

御覽遵

旨酌辦三月二十九日先將第一三四七八九共六條彼此均允

照辦四月初三初六等日復將第五六條核訂先後鈔交臣等與

巴德納督同中法繙譯官詳確考究講解文意間有不符復函請

王大臣與赫德丁韙良等妥細校正寄由臣等與巴德納面定仍

請總理衙門隨時

奏進請

旨遵行四月十九日第二第十兩條亦經法電遵改巴德納譯送
臣等又緘請慶郡王令赫德丁趨良月譯進
呈二十三日奉電

旨此次議約往返電商各條均尙得體本日披覽改定第二第十
兩條亦最妥協著李鴻章等再將各條詳加覈對如意義相符並
無參錯卽著定期畫押等因欽此臣等復與巴德納面商覆加核
定隨卽電奏在案該使屢催剋期畫押訂於四月二十七日齊集
公所將中法文四分會同校對無謬均各畫押鈐印竣事彼此各
存正副本二分竊維中法兩國爲越事戰爭數年勝負互見今乘
諒山大捷之後

皇威震懾薄海同欽法都既有悔禍之誠中土亦可藉收戢兵之
益仰蒙

皇太后

奏稿五十二

三

皇上堅持定見杜要求之詭謀擴懷柔之大度諸王大臣和衷匡
弼實力贊襄自本年正月迄今往復辨折煞費經營遂得定艱危
於俄頃躋舉世於平康實天下臣民之福臣等從事其閒稟承
廟謨隨機因應倖無隕越斷不敢稍有草率致貽後悔此後惟冀
總理衙門暨滇粵各督撫臣恪遵條約分晰籌辦慎固封守聯絡
邦交庶可防患於未萌相安於無事耳謹將條約正本封送軍機
處進呈恭候

批准以便屆時互換其副本咨送總理衙門查核臣鴻章原奉全
權大臣

諭旨一道敬謹咨繳軍機處備查所有商辦法國詳細條約畫押
竣事緣由謹繕摺由驛馳奏伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示施行再臣錫珍臣鄧承修卽日起程回京覆
奏命合併聲明謹

奏稿五十三

三

中法約款十條

大清國

大皇帝

大法民主國

大总理璽天德前因兩國同時有事於越南漸致齟齬今彼此願爲了結並欲修明兩國交好通商之舊誼訂立新約期於兩國均有益益即以光緒十年四月十七日在天津商訂簡明條約光緒十一年二月二十八日奉

旨允准者作爲底本爲此兩國特派全權大臣會商辦理

大清國

大皇帝欽差全權大臣文華殿大學士太子太傅北洋通商大臣直隸總督一等肅毅伯爵李

奏稿五十三

讀

欽差總理各國事務大臣刑部尚書管理戶部三庫左翼世職官學事務鑲黃旗漢軍都統錫

欽差總理各國事務大臣鴻臚寺卿鄧

大法民主國

大总理璽天德欽差全權大臣賞給佩帶四等榮光寶星並瑞典國頭等北斗寶星駐劄中國京都總理本國事務巴德納各將所奉全權文憑互相校閱均屬妥協立定條約如左

第一款

一越南諸省與中國邊界毗連者其境內法國約明自行弭亂安撫其擾害百姓之匪黨及無業流氓悉由法國妥爲設法或應解散或當驅逐出境並禁其復聚爲亂惟無論遇有何事法兵永不得過北圻與中國邊界法國並約明必不自侵此界且保他人必

不犯之其中國與北圻交界各省境內凡遇匪黨逃匿卽由中國設法或應解散或當驅逐出境儻有匪黨在中國境內會合意圖往擾法國所保護之民者亦由中國設法解散法國既擔保邊界無事中國約明亦不派兵前赴北圻至於中國與越南如何互交逃犯之事中法兩國應另行議定專條凡中國僑居人民及散勇等在越南安分守業者無論農夫工匠商賈若無可責備之處其身家產業均得安穩與法國所保護之人無異

第二款

一中國既訂明於法國所辦弭亂安撫各事無所掣肘凡有法國與越南自立之條約章程或已定者或續立者現時並日後均聽辦理至中越往來言明必不致有礙中國威望體面亦不致有違此次之約

第三款

一自此次訂約畫押之後起限六箇月期內應由中法兩國各派官員親赴中國與北圻交界處所會同勘定界限儻或於界限難於辨認之處卽於其地設立標記以明界限之所在若因立標處所或因北圻現在之界稍有改正以期兩國公同有益如彼此意見不合應各請示於本國

第四款

一邊界勘定之後凡有法國人民及法國所保護人民與別國居住北圻人等欲行過界入中國者須俟法國官員請中國邊界官員發給護照方得執持前往儻由北圻入中國者係中國人民祇由中國邊界官員自發憑單可也至有中國人民欲從陸路由中國入北圻者應由中國官請法國官發給護照以便執持前往

第五款

一中國與北圻陸路交界允准法國商人及法國保護之商人並中國商人運貨進出其貿易應限定若干處及在何處俟日後體察兩國生意多寡及往來道路定奪須照中國內地現有章程酌核辦理總之通商處所在中國邊界者應指定兩處一在保勝以上一在諒山以北法國商人均可在此居住應得利益應遵章程均與通商各口無異中國應在此設關收稅法國亦得在此設立領事官其領事官應得權利與法國在通商各口之領事官無異中國亦得與法國商酌在北圻各大城鎮揀派領事官駐紮

第六款

一北圻與中國之雲南廣西廣東各省陸路通商章程應於此約畫押後三箇月內兩國派員會議另定條款附在本約之後所運

奏稿五十二

美

貨物進出雲南廣西邊界應納各稅照現在通商稅則較減惟由陸路運過北圻及廣東邊界者不得照此減輕稅則納稅其減輕稅則亦與現在通商各口無涉其販運鎗礮軍械軍糧軍火等應各照兩國界內所行之章程辦理至洋藥進口出口一事應於通商章程內定一專條其中越海路通商亦應議定專條此條未定之先仍照現章辦理

第七款

一中法現立此約其意係為鄰邦益敦和睦推廣互市現欲善體此意由法國在北圻一帶開闢道路鼓勵建設鐵路彼此言明日後若中國酌擬創造鐵路時中國自向法國業此之人商辦其招募人工法國無不盡力勤助惟彼此言明不得視此條係為法國一國獨受之利益

第八款

一此次所訂之條約內所載之通商各款以及將訂各項章程應俟換約後十年之期滿方可續修若期將滿六箇月以前議約之兩國彼此不預先將擬欲修約之意聲明則通商各條約章程仍應遵照行之以十年爲期以後仿此

第九款

一此約一經彼此畫押法軍立即奉命退出基隆並除去在海面搜查等事畫押後一箇月內法兵必當從臺灣澎湖全行退盡

第十款

一中法兩國前立各條約章程除由現議更張外其餘仍應一體遵守至此次條約現由

大清國

大皇帝批准及

大法國

大總理璽天德批准後卽在中國京都互換

光緒十一年四月

日

西歷一千八百八十五年六月

日

大清國 欽差全權大臣李

欽差總理各國事務大臣錫

欽差總理各國事務大臣鄧

大法民主國欽差全權大臣巴

兩國交還擄掠員弁片

光緒十一年四月二十七日

再臣鴻章前准左宗棠楊昌濬電稱本年二月二十六日法國兵船在臺灣琅琦洋面截奪平安輪船將所載楊岳斌乾勇七百餘人帶往澎湖聞已分送西貢安置請向法使追索等語臣面商巴德納該使謂此事尚在兩國未停戰以前西國戰例凡彼此損傷人貨均不賠補若俘獲兵民可互交還但須和約定後再議聞廣西軍營亦有擒獲法國官兵數人應懇發還互換又蘇州提訊賣給法船食物之人並被控之法館幕友張志瀛等均請釋放以敦睦誼等情臣查兩國和局既定在交戰時擄獲弁兵及因戰事查拏之人一體釋放皆係萬國公法所應行臣因於詳約畫押之先備具照會屬將前次拏獲平安輪船之官兵全數釋回其攜往西貢者即交便船載回澎湖由閩浙督臣派員往澎湖領取該使照

奏稿五十二

五

覆允辦並請將中國軍營拏獲法國弁兵一律釋回其意即指春閒桂軍生擒者又稱所有無論何國何色之人與前衅有涉者乞恩寬免追究其意即指上海張志瀛等案也相應請

旨飭下左宗棠楊昌濬等即派安幹大員赴澎湖會商法國兵官索還前次截擄之弁勇其由西貢載回弁勇船費若干如該兵官求補可由閩省籌給並請

旨飭下護廣西撫臣李秉衡將前此生擒法國弁兵照數押交越境法國兵官查收仍懇

恩飭兩江督臣江蘇撫臣將前此因案牽涉之張志瀛等一併寬免追究以廣

皇仁而示大信以上各節可否均由電報轉達俾昭迅速謹照鈔臣與巴德納往復照會稿咨送軍機處備查伏乞

奏 聖鑒訓示施行謹附片具

奏稿五十三

三

照錄給法國巴使照會

爲照會事照得本年二月二十六日

貴國兵船在臺灣琅璠洋面截奪平安輪船將該船所載中國弁兵七百餘人帶往澎湖聞已分半載送西貢安置等情查各國公法凡戰時所俘獲兵士俟和議定後仍卽交還茲中法和約業經訂定應請

貴大臣篤念友誼轉致

貴水師提督卽將前次拏獲平安輪船之官兵七百餘人全數釋回其有攜往西貢者亦卽交便船載回澎湖本大臣當咨會

閩浙督部堂湯就近派員前往澎湖領取諒

貴國必能體彼此和好之忱迅速施行相應照會

貴大臣請煩查照見覆須至照會者

奏稿五十三

光緒十一年四月二十六日發

單

照錄法國巴使照覆

爲照覆事接准

貴大臣光緒十一年四月二十六日照會內開法國兵船截奪平安輪船所載中國弁兵應請轉致釋回等因前來查我國家想中國內地若遇有拏獲法國兵弁等則

貴國必定一律釋回卽已達致無不應允所請惟願於互交拏獲弁兵之餘按照各國公法一面亦由

貴國將所有無論何國何色之人與前釁有涉者一體寬免追究諒

貴國必願我兩國前者參差日後無留遺跡卽能體量此和好之忱亦樂而施行希卽見覆可也爲此照覆須至照會者

光緒十一年四月二十六日發同日到

勅設武備學堂摺

光緒十一年五月初五日

奏爲天津仿照西法勅設武備學堂擬由海防經費內核實開支並俟辦有成效援案請獎恭摺仰祈

聖鑒事竊臣上年七月間遵

旨選雇德國兵官來津當卽派往水陸各軍認真教練業經附片陳

奏在案該兵官等或熟精鎗礮陣式或諳習礮臺營壘作法皆由該國武備院讀書出身技藝優長堪充學堂教師之選據總統前敵各軍遇缺題奏提督周盛波總統盛軍湖南提督周盛傳等稟請仿照西國武備書院之制設立學堂遴派德弁充當教師挑選營中精健聰穎略通文義之弁日到堂肄業經臣批准照辦並令直隸提督李長樂廣東水師提督曹克忠署廣西提督唐仁廉四

奏稿五十三

聖

川提督宋慶總統銘軍記名提督劉盛休正定鎮葉志超通永鎮吳育仁大名鎮徐道奎皖南鎮史宏祖等各挑選弁兵送堂肄業前來臣查泰西各國講究軍事精益求精其兵船將弁必由水師學堂陸營將弁必由武備書院造就而出故韜略皆所素裕性習使然聞其武備書院學舍林立規模闕廓讀書繪圖有所習藝練技有所專選世家子弟年少敏幹者童而習之長則調入營伍由隊目洊充將領非可一蹴幾也當其肄業之初生徒比屋而居分科傳授其於戰陣攻守之宜直視爲身心性命之學朝夕研求不遺餘力而鎗礮之運用理法步伍之整齊靈變尤爲獨擅勝場我非盡敵之長不能致敵之命故居今日而言武備當以其人之道還治其人若僅憑血氣之勇羸疏之材以與強敵從事終恐難操勝算該提督等各遣弁兵來學誠欲因時制宜不得不變通盡利

耳惟是武備書院之設應建廠屋甚多需費甚鉅目下經費支絀不能不力求撙節臣與津海關道周馥等籌商暫就天津水師公所安置生徒名曰武備學堂遴委德國兵官李寶崔發祿哲甯那珀博郎闔士等作為教師並選派通習中外文字之員分充繙譯卽於本年正月將各營送來弁兵飭該道等悉心考試擇其精悍靈敏者挑取百餘名入堂肄業其中有文員願習武事者一併量予錄取並令與該兵官等安立章程認真訓迪數月以來各學生逐日按時進堂左圖右書口講指畫於西洋行軍新法頗有領悟一月之中每閒三五日由教師督率學生赴營演試鎗礮陣式及造築臺壘之法勞其筋骨驗其所學每屆兩月由臣派員局試一次分別賞罰約計一年後於西洋後膛各種鎗礮土木營壘及行軍布陣分合攻守各法必能通曉屆時擬將頭批學生發回各營

奏稿五十三

聖

飭由各統領量材授事復挑二批弁兵百餘人送堂肄業分番迭進期無閒斷其優者或留堂作為幫教習或回營轉教員弁數年以後教學相長觀摩盡善北洋各營必全曉西洋近日行軍制勝之方矣獨是泰西武備之學皆從天算輿地格致而來欲造其極詣必先通其語言文字乃能卽事窮理洞見本原擬俟經費稍充另行建立書院選募良家年幼子弟入院肄業以宏造就學成後再調營帶隊俾資歷練庶乎有本之學將材日出而不窮可備國家干城禦侮之用現時學堂經費除洋弁已遵

旨酌定辛俸教習繙譯各員應酌量差事繁簡分別開支薪水外其餘學生飯食紙筆器具獎賞等項及添造任屋購買西洋兵事書籍圖書測量儀器各種均擬在北洋海防經費內撙節開支按年核實彙報至學堂為培植將材根基中土勦辦之初風氣未開

不可不多方誘掖以收鼓舞作新之效擬將教習繙譯各員及屢
考優等堪充教習之學生援照同文館成案二年奏保一次以示
鼓勵庶幾在事人等奮勉圖功成就更速所有天津勅設武備學
堂擬由海防項下開支經費並俟辦有成效援案請獎各緣由謹
繕摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒敕部查照謹

奏

豁除東淀地糧片 光緒十一年五月初五日

再清理東淀界內凡有礙水道地畝應留出以資宣洩永遠不許佔種內有完納糧課者查明請豁經臣奏奉

諭旨遵行在案前查靜海縣境內有礙水道民糧地一百四頃五十餘畝河淤租地二頃十餘畝已奏准豁除糧租茲續查靜海縣境內有礙東淀水道民糧地十三頃六十五畝三分四釐一毫無閘之年應徵銀三十三兩五錢五分一釐耗銀三兩三錢五分五釐有閘之年應徵銀三十四兩一錢四分一釐耗銀三兩四錢一分四釐應請自光緒九年豁除為始造入奏銷報部仍飭永遠不准佔種以暢水道據該縣造具冊結呈經府道加結由藩司核明具詳前來臣覆核無異理合附片具陳伏乞

聖鑒敕部查照謹

奏稿五十三

聖

奏

臣等查東淀界內有礙水道地畝應留出以資宣洩永遠不許佔種內有完納糧課者查明請豁經臣奏奉諭旨遵行在案前查靜海縣境內有礙水道民糧地一百四頃五十餘畝河淤租地二頃十餘畝已奏准豁除糧租茲續查靜海縣境內有礙東淀水道民糧地十三頃六十五畝三分四釐一毫無閘之年應徵銀三十三兩五錢五分一釐耗銀三兩三錢五分五釐有閘之年應徵銀三十四兩一錢四分一釐耗銀三兩四錢一分四釐應請自光緒九年豁除為始造入奏銷報部仍飭永遠不准佔種以暢水道據該縣造具冊結呈經府道加結由藩司核明具詳前來臣覆核無異理合附片具陳伏乞

請緩鹽課奏銷摺 光緒十一年五月初五日

奏為援案請緩長蘆本屆正課奏銷以恤商艱仍無誤協撥京奉各餉恭摺仰祈

聖鑒事竊據長蘆鹽運使李邦楨詳稱蘆商正課例限五月奏銷自同治十年後商情艱窘節經

奏准緩至十月啟徵茲已例限將屆催令各商完納據通綱晉有爭等一百二十三商稟稱近年直豫災歉頻仍閭閻元氣未復引岸滯銷商本虧折惟賴正課展緩藉資周轉得以專力顧運然顧運實所以保課故十數年來應交課銀未誤報解期限上兩年且較歷屆增交銀二萬餘兩有裨餉需蓋奏銷時日稍舒始可勉強商力也今奉催令照舊例提前完納苟能遵辦曷敢屢次瀆求惟蘆商多年疲累課運實不能同時並籌况一年課帑所出全賴菜

奏稿五十三

吳

秋而尤以春運為根本現當春運喫緊已築運者尙未抵岸銀不能回未築運者且須籌措鹽價繩薦運腳領告等項其上年未完帑利及帶徵歷年欠課亦均到限並須設法措交商力萬分拮据今屆正課奏銷委難五月辦理籲懇援案展緩以顧春運該運司詳加體察確係實情若令照例限完納必致力不能支徒事參追無裨實際請緩至十月啟徵仍可無誤京奉各餉等情具詳前來臣查長蘆正課前因商情艱窘疊次奏請展緩均已奉

旨允准但可依限催納豈容稍事稽延惟商累已深刻值告運喫緊實難兼顧課款相應援照歷屆成案籲懇

天恩俯准將光緒十一年正課奏銷緩至十月辦理以恤商艱卽以保全課帑屆時當督飭運司認真催徵將奉撥京奉各餉仍於年內解清斷不敢稍任遲誤理合恭摺具陳伏乞

皇太后
皇上聖鑒訓示謹
奏

奏稿五十三

聖

周盛傳丁憂開缺摺

光緒十一年五月初十日

奏為湖南提督周盛傳聞訃丁憂籲懇

天恩給假百日回籍治喪仍留周盛波在營兼統以資鎮轄恭摺

仰祈

聖鑒事頃據總統盛字新軍及前敵各營遇缺題奏提督前涼州鎮總兵周盛波總統盛軍湖南提督周盛傳等呈稱接家信親母栗氏於四月二十五日在籍病故提督等係屬親子例應丁憂請遴員接統新舊各軍俾得奔喪回籍並請開缺等情前來臣查周盛傳自同治九年隨臣由陝西移軍來直督率所部布置海防歷年築新城造礮臺濬河屯田具有成效盛軍弁勇於西洋後膛鎗礮用法尤極嫺熟足為各省防軍之冠皆該提督勤苦訓練而成周盛傳駐津以來僅於同治十一年歸省一次其後屢以母老乞

奏稿五十三

哭

假南旋臣以接替乏人未之許也周盛波勤平捻逆卽解兵歸養

去秋海防戒嚴經臣奏請

敕令募勇來津以資臂助並聲明法事定後再懇

恩准於兄弟二人中分一人歸養周盛波因母年已逾九旬左右

侍奉無人不願遠離臣再四敦促責以大義始勉強就道抵津後

臣檄飭統領盛字新軍並總統海口前敵各軍聯絡將領整頓操

防深資得力夏初該提督等以母氏衰病日甚請酌准一人南歸

臣以法約尙未簽押堅不放行擬俟軍務大定再申前說代懇

恩施而不意其遂成終天之憾矣周盛傳辭親十餘年而不能養

周盛波養母十餘年而不能終絕裾之痛皆臣迫之使然今稟請

離營情詞悲切聲淚俱下臣愧無言可以慰解惟盛軍新舊二十

餘營分紮小站馬廠等處拱衛

十一 年五月十日

畿疆責任綦重若統將同時離營遇事無人主持渙散可慮該提督等兄弟二人必須留一於此俾資鈐束周盛波勇略兼優勳望夙著而寬和馭下尤能深得士心盛軍新舊各營將弁均係舊部恩信相孚必能指揮如意周盛傳在營十數載未歸遽遭大故情尤可憫應懇

天恩

賞假百日准周盛傳回籍治喪以遂孝思所有盛軍新舊馬步各營卽令周盛波在營穿孝暫行兼統以專責成俟周盛傳假滿回營再行酌辦至周盛傳係實任湖南提督可否俟百日期滿改爲署理俾資彈壓之處出自逾格

慈施所有統兵大員聞訃丁憂各緣由理合繕摺由驛具陳伏乞皇太后

奏稿五十三

覽

皇上聖鑒訓示謹

奏

議展朝鮮電綫摺 光緒十一年五月初十日

奏為遵

旨籌議展設奉省至朝鮮陸路電綫酌擬辦法恭摺覆陳仰祈
聖鑒事竊臣承准軍機大臣字寄光緒十一年正月初六日奉

上諭吳大澂奏籌辦朝鮮善後事宜一摺稱由奉省籌款添設電
綫自旅順接至鳳凰城邊門外交界由邊界至朝鮮國都該國亦
頗樂從等語著李鴻章慶裕吳大澂通盤籌畫會商妥議奏明辦
理等因欽此旋准吳大澂等來咨轉據朝鮮國王咨稱擬自仁川
港起安設陸綫由漢城至義州達鳳凰城共一千三百里該國財
力一時難辦請由北洋籌借限年歸款等語臣查朝鮮為遼瀋屏
藩毗連俄日邊境內患外侮在在可虞必須及時接設電綫以通
信息而便調撥近年日本曾託大北電報公司安置海綫由該國

奏稿五十三

五

西北海岸設起經對州以達於朝鮮釜山並聞朝日訂約五條第
一條有陸綫承之字樣第二條有二十五年朝鮮政府不架設與
該海陸綫路對抗爭利之電綫並不准他國政府及會社布設海
底綫等語是朝鮮設電之權利已為日本所侵攘幸所設止釜山
一口且係水綫尙未展至陸路若不趕緊代為籌辦竊恐日本先
我為之將由釜山徑達漢城水陸綫索盡落他人手中高氣脈
不能靈通此次因朝王商請正當迎機善導為朝鮮保護陸綫之
權惟北洋經費枯竭而奉省亦無款可籌工料浩繁開辦不易當
飭總辦電局道員盛宣懷妥議具覆茲據該道議覆四條一曰籌
款中國前造津滬電綫水陸通計每里合銀六十五兩六錢有奇
今官綫已達瀋陽由瀋陽至鳳凰城四百八十里由鳳凰城至邊
門又一百十里如以津滬陸綫比較計需銀四萬兩自仁川至漢

城達義州以抵中國邊門據朝鮮咨稱合一千三百里計需銀八萬五千兩月備添設馬山行軍電綫及常年修理各項銀一萬五千兩共需銀十四萬兩如工料有可減省之處則撙節存儲以備常年經費不得絲毫虛糜惟北洋與奉天實難籌款似舍滬關出使經費外無可取資一曰定章朝鮮陸綫中國官爲代辦易啟猜忌或援照壬午年招商局代借辦法擬由中國電報總局代朝鮮政府籌借公款銀十萬兩分限二十年按年由朝鮮歸還銀五千兩仍由電報總局催收轉解北洋免其計息此綫既由中國電局代爲借款創造朝鮮還款未清之日應由中國電局代爲管理以期款項有著一曰分任華界電綫約六百里應在所籌款內撥銀四萬兩責成北洋電報官局選派熟手委員造辦歸併官局經理其自仁川至邊門電綫約一千三百里應責成中國電報商局與

奏稿五十三

五

朝鮮政府立約派員辦理其測量打報學生均由電報學堂隨時撥用一曰善後邊門以內電綫常年經費擬由東邊道就近籌畫朝鮮之綫則造易而守難商報無多財力竭蹶雖於借款內極力節省餘銀祇可留備修理而局費巡費每月需銀若干所收報費抵用不敷應由朝鮮月籌津貼各局董事司事學生工匠人等目前暫由中國電報局代爲延雇以資熟手仍一面遴選朝人到局學習以冀逐漸撤換俾垂久遠等情稟覆前來臣查所議各條尙爲切實周密查據江海關道邵友濂電稱出使經費存項尙可周轉擬請

敕下總理衙門於出使經費項下暫行借撥銀十四萬兩以應急需臣卽檄飭督辦電局盛宣懷遴派熟悉電務妥幹之員馳赴朝鮮先與交議辦法訂立合同隨帶華洋工匠勘路繪圖一面購辦

物料趕緊開辦以期迅赴事機所有遵

旨籌議各緣由謹會同奉天將軍臣慶裕都察院左副都御史臣

吳大澂恭摺馳陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

駐朝慶軍移駐旅順摺

光緒十一年五月十九日

奏為遵

旨撤回駐朝慶軍調紮旅順以資控扼而備援應恭摺仰祈

聖鑒事竊本年三月間中日訂約撤兵議自畫押蓋印之日起以四箇月為期限內各行全數撤回旋准駐日使臣徐承祖電稱日本外務卿井上謂駐朝中日兵丁屢次滋事恐釀巨案致乖友誼兩國宜即派員往朝撤兵不必拘定期等語經臣轉電總理衙門代奏欽奉四月初九日電

旨條約互易後兩國即撤駐朝防兵不必拘定期惟於撤兵之先該大臣應照會日本同時並撤不得稍有先後等因欽此聖訓精詳自應遵

旨妥辦徐承祖五月初一日來電接日本外務省文稱該國已於

奏稿五十三

聖

二十六日派船往撤駐朝日兵仍暫留一百五十二名屆津約期盡再撤臣恐其暫留之兵或有逗遛情事因電致徐承祖告以慶軍不久即撤應速商外務將日兵同時全數撤回以踐原約十七日接徐承祖回電日本先撤之兵現已回國日外務云暫留之兵隨時可撤請將中國派船及撤兵日期電知以便同時盡撤各等語臣查兩國撤兵限期扣至七月初四日屆滿為時已近今日本在朝兵弁既經先撤回國其暫留之兵亦允與華軍同時並撤則我軍自未便久留臣檄飭提督吳兆有督率各營官即將漢城內慶軍左後副三營整備行隊拔赴馬山浦暫駐參將方正祥所帶正營分駐水原之三哨亦次第拔赴馬山浦統於六月初七日在該浦取齊候船內渡臣一面將撤兵日期電致徐承祖屬其知照外務迅將日本暫留朝鮮之兵盡數撤回勿任其稍有先後致煩

聖廬惟朝鮮國勢尪弱鄰環伺內憂外侮在在堪虞防軍不得不撤所以暫息爭端援軍不可不張所以遙作遠勢前准總理衙門函商朝鮮善後之策以旅順及鳳凰門外水陸兩路均宜有備慶軍撤回後應酌量移紮何處臣查由邊門至朝鮮王城千有餘里山徑崎嶇遇有緊急勢難剋期赴援而由旅順乘輪抵馬山浦兩日可至自馬山水原以達漢城均慶軍熟由之路其險易要害皆所稔知且與北洋師船屯紮一處水陸相依聲援尤壯自以移駐旅順爲宜因飭派海鏡官輪並酌調商輪兩艘陸續駛往限於六月初十日齊泊馬山浦將慶軍四營弁勇及軍裝馬匹子藥等件全數運回旅順即令分紮口內東西兩岸礮壘與該處舊有各營聯絡操防以資控馭而備援應所有撤回駐朝慶軍調紮旅順緣由謹繕摺由驛具陳伏乞

奏稿五十三

審

皇太后

皇上聖鑒謹

奏

旅順金州調度片

光緒十一年五月十九日

再慶軍前中正三營向歸提督黃仕林統帶駐紮金州去冬因朝鮮有事抽調方正祥所帶正營前赴馬山浦駐紮今方正祥一營撤回旅順黃仕林所統前中兩營仍駐金州相距較遠難於兼顧應飭該提督將金州兩營拔赴旅順擇要併紮仍將正營照舊統轄以專責成惟金州僅有毅軍兩營稍嫌單薄因飭四川提督未慶於旅順毅軍內酌撥一兩營調赴金州填紮與原有兩營聯絡操防以壯聲勢理合附片陳明伏乞

聖鑒謹

奏

奏

聖鑒

奏稿五十三

奏稿五十三

奏稿五十三

奏稿五十三

奏稿五十三

奏稿五十三

奏稿五十三

奏稿五十三

光緒十一年正月十九日

張樹聲建專祠摺 光緒十一年五月二十五日

奏爲已故督臣勲勞卓著遺愛在民請建專祠以隆報享恭摺仰祈

聖鑒事據署布政使松椿詳稱據保定府知府朱靖旬詳據紳士張清元等聯名呈稱前署直隸總督張樹聲以諸生從戎積功擢監司由江蘇徐海道升任直隸按察使清理庶獄勤政愛民羣情翕服同治五年秋捻逆賴汶洸非犯張樹聲督隊出駐大名扼守黃河擊退賊眾六年夏捻復北擾是時直省兵單馬賊句結鹽梟乘虛竊發內外交訌樹聲奉

旨駐紮直東交界之張秋鎮防剿兼施寢食俱廢冬閒賴逆就擒方壹意專辦內賊西捻張總愚尋越太行而東涉冰渡河震驚畿輔總督官文飛檄促樹聲回省比抵保陽賊已至清苑之大汲

奏稿五十三

吳

店眾號二十萬省垣戒嚴樹聲以保陽爲京師屏蔽密邇

西陵不可縱賊北竄夜縋出城商令勤王諸軍繞由滿城易州依山而北迎頭邀截復出奇兵綴賊南旋從而尾擊之賊由河獻饒武遁去

陵寢不驚燕郊安堵樹聲之力也七年春賊竄運東樹聲創協守運河之議督飭民團沿河築長牆分段固守張總愚率眾猛撲景州德州之交不得渡逆勢日蹙遂爲官軍所殲直隸訟案之繁甲於他省素多積壓自張樹聲勅立清訟冊式編定期功過章程案無淹留獄無痼斃至今踵行之民受其賜光緒八年樹聲在署督任內奏撥巨款修築河隄沿河州縣雖大水皆獲有秋其積潦之區如文大英雄各屬工賑兼施全活尤眾跡其生平宦轍由直而晉而吳而粵所至有聲第就紳等所目擊而身受者臚舉大端

豐功美政深入人心三輔士民同聲頂祝允宜建祠報享以伸去思乞轉詳入奏等情前來臣查張樹聲一介書生起家軍旅荷累朝特達之知由道員游領封圻去秋在廣東防次病歿仰蒙

優詔軫惜

卹諡有加凡屬臣工同深欽感該督臣政蹟久在

聖明洞鑒之中無俟贅述而微臣愴念同袍追憶患難相從出入

行陣萬死一生之境終有不能已於言者張樹聲自為諸生即以

忠義倡率鄉團屢挫髮逆百折不回同治元年臣督師赴滬樹聲

號召同里敢戰之士如劉銘傳潘鼎新周盛波周盛傳等慷慨請

從臣令樹聲募樹字三營相隨東下其後增至六營泗涇之役樹

聲星夜赴敵督隊血戰擊退巨寇松滬肅清是為該督臣立功之

始福山一口由海外入常熟門戶也得福山而後常熟可守得常

奏稿五十三

五

熟而後蘇常可圖故在所必爭先是常昭降將殺賊獻城旋被圍

困福山亦得而復失四面皆賊援絕勢孤臣令張樹聲會同各軍

航海入援背水為營出賊不意尤為險著樹聲列隊於毛家山緊

逼賊壘肉薄相持與各軍輪番攻打遂克福山石城乘夜縱兵四

擊立解常昭之圍由是克復江陰規取無錫樹聲督率偏師且戰

且進節節滾紮勢如破竹無錫既復諸軍乘勝攻常州而宜興溧

陽丹陽各賊冒雨疾趨繞竄腹地分撲江陰常熟無錫各城冀撤

常州之圍臣飛檄張樹聲抽調勁旅三千橫紮江陰之焦塾青陽

以截歸路賊攻各城不克遂分屯楊軍周莊等處屢奪路而西輒

為樹軍截擊不得出漸飢窘乃夜馳三河口設浮橋六道為歸竄

計樹聲偕諸軍蹙之橫屍徧野澗水皆赤是役也俘賊二萬人淹

斃殺斃無算而樹聲一軍堵紮要隘斷賊歸路擒斬逾萬功為最

多江陰東南竄賊殲除既盡時常州城西賊營猶二十里樹聲與各軍次第掃蕩徑薄城下晝夜環攻臣親督將士分段猛撲樹軍由東城一鼓而上諸將亦奮勇先登遂克常州府城留樹聲六營守之江蘇肅清復移師赴浙進剿湖州之大錢口攻克湖州府城計自臣治兵江南先後三年張樹聲身在行閒大小數百戰疊克名城厥後臣督勦賴張兩股擒眾於直東之交張樹聲實左右之臨敵輒居人先論功常居人後蓋其天性謙遜而又澤以詩書文武兼資外和內介求之近世功名之士尤為難得該督臣年尚少臣一歲方期共濟時艱勉副

恩遇不意先填溝壑宋直北之輿評思征南之舊事俯仰陳迹爾用愴懷未便任其湮沒張樹聲服官數省其治行廉正精覈人所共知臣第據直隸紳士公呈並撮舉吳中戰績之大者覲縷

奏稿五十三

庚

上聞以備

采擇查近日吉林紳士呈請為富明阿建祠經吉林將軍希元奏蒙

恩准今該紳等聯名呈請同係愛戴至誠合無仰懇

天恩俯准將前署直隸總督張樹聲在於直隸地方建立專祠以順輿情而隆報享至江蘇係該督臣勦賊立功省分應有祀典以勸勞臣可否

准其一體建祠出自逾格

恩施所有已故督臣請建專祠緣由理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示施行謹

奏

和龍哈通商片

光緒十一年五月二十五日

再吉林與朝鮮互市貿易前經議定通商條款勘明朝鮮會甯府對岸和龍哈設立總局慶源府對岸西步江爲琿春所屬毗連俄界設爲分局又鍾城對岸光霽哈設爲分卡揀派五品銜分發補用知縣秦煥爲督理商務委員先後由吉林將軍會奏聲明該局卡每年應用經費由臣另行具奏在案茲准吉林將軍咨稱和龍哈等處通商非若奉省中江關與朝鮮義州相近者可歸地方官兼轄必須多派員役稽查且地接俄界時有函牘往來亦應酌用繙譯通事今擬和龍哈總局用督理委員一員隨員二員英文繙譯一員朝鮮俄羅斯通事各一名司事四名書識二名聽差六名西步江分局委員一員司事二名書識通事各一名聽差三名光霽哈分卡委員一員司事通事書識各一名聽差二名刊發總局

奏稿五十三

完

木質關防分局卡木質鈐記各一顆以昭信守其委員繙譯通事司事聽差應給薪水工食暨新設局卡應各修建房屋並各造大號渡船一隻需款浩繁吉林無款可籌咨請查照前案由臣核奏等因前來臣查和龍哈等處甫經勸辦商務地方荒僻百物昂貴迥非內地可比且時有與朝鮮俄羅斯交涉事件一切因公支應難以預計查原訂朝鮮貿易章程載明商務委員應用經費均歸自備從前館宇餼廩芻糧迎送等費悉予罷除旣已禁其供億自應從寬酌給薪費以資辦公除應行建造局卡房屋渡船雇用水手置備器具等項據該將軍咨稱擬由吉省公款內先行借墊銀一萬兩發交督理委員秦煥承領估辦俟事竣核實造報外所有委員繙譯等項薪水工食應由吉林將軍核定數目給領分咨查照其心紅紙張及一切因公用款應由督理委員撙節動支按年

造冊詳請將軍咨報總理衙門核銷此項經費吉省既無戶款可
籌應請援照朝鮮商務委員成案暫在出使經費內動用就近由
山海關按結在洋稅應解出使項下匯撥銀三千兩解由吉林將
軍就款核實樽節支發按年奏銷仍俟試辦三年後彙核所收進
出口稅項能否足敷各局卡用度不致再動出使經費屆時察酌
情形會商具奏此外如有應行變通增減之處隨時由吉林將軍
酌核辦理該局卡地處極邊諸事創始各委員等於睦鄰恤藩惠
商緝奸諸務果能辦有成效准其援照奏派朝鮮商務委員成案
三年後擇尤請獎以昭激勸是否有當伏乞

奏
聖鑒訓示敕部知照謹會同吉林將軍臣希元合詞附片具

